

COLOSSIANS
TE PAS PAUL KINAA TAMA
TE LOTU IKOLOSE
TE HAKATAAKOTO
TE PAS NEI

Te Pas Paul kinaa tama i Kolose ni sissii ki te lotu i Kolose, teenaa se matakaaina etuu iloto Asia. Te lotu i te kina naa ni see kaamataria Paul, tevana iaa ite saaita Paul ni noho i Epises, te henua elasi i Asia raa, a ia ni heuna ana tama ka oo no mee naa heuna laatou i naa matakaaina vaakina naa. Teenaa naa tama naa ni ttae atu hoki ki Kolose. Paul nilono maa ettaka naa tisa hakallesi i te lotu i Kolose, teenaa maa naa tisa naa e hai ma kimee te henua e fiffai maa laatou ki illoa i Te Atua aa ki hakassaoria hakaraaoina laatou, e mattino naa "aitu hakamaatua" laatou ki lotu. Na tisa naa hoki e hai maa te henua kissere naa kina laatou aa laatou hoki ki tautari kinaa loo e taratara i naa kaikai e taukalleka ki kkai aa ma aaraa vana hoki.

Paul e sissii te pas nei ki sahea naa taratara naa tama naa aa ku kauake naa taratara maaoni Christ. Tana tahito taratara raa e mee maa Jesus Christ elavaa te hakasao te tama no ora, teenaa maa te henua ma ki hakkeeina no mmao i Jesus Christ kimee maa laatou e hakannoo ki naa taratara naa tisa hakallesi naa. Te Atua ni penapena te maarama nei iloto naa mahi Christ, aa iloto hoki naa mahi Christ, naa tama te maarama nei ku hakahea ake Ia kiaa Ia. Naa tama te maarama nei ma ki hakassaoria koi no ora ki mee maa laatou e hakappae ki Christ.

Ki otiraa Paul ku taratara ake i naa vana teelaa ma ki ssura i naa ora naa tama e lotu i naa tautari laatou ki naa akonaki nei.

Paul ni kauake tana pas nei ki hano ma Tikikus, teenaa Onesimus nioo laaua. Onesimus raa ko te poe teelaa nitarataraina Paul itana pas ni sissii ki Filemon.

Naa takkoto naa taratara iloto te pas nei

Te hakataakoto te pas nei 1.1–8

Te tiputipu ma naa heuna Christ 1.9—2.19

Te ora hou iloto Christ 2.20—4.6

Naa taratara hakaoti 4.7–18

¹ Anau Paul ni hakamaatinoria i te hiihai TeAtua ki heheuna nau ma se aposol Jesus Christ, aa Timothy, tetaina taatou nei esissii maaua te pas nei.

² Maaua e sissii atu ki kootou naa tama TeAtua e nnoho i Kolose, naa taaina ma naa kave maaoni maaua iloto te ora Christ.

Maaua etaku ki TeAtua Tamana ki roorosi hakaraaoi ki kootou aa ki nnoho laaoi kootou.

Paul e taku ka hakanau i TeAtua

³ Maaua e hakanau peenaa i TeAtua, te Tamana taatou Ariki Jesus Christ, ite kau saaita maaua etaku ka mannatu ki kootou. ⁴ I te aa, imaaaua kuoti tellono maa kootou elotu maaoni i Jesus Christ aa itellee naa manava kootou inaa tama hakkaatoa TeAtua. ⁵ Saaita te taratara maaoni, teenaa ko te Lono Taukareka, ni kauatu mua lokoi ki kootou raa, kootou ni llono i te mee taukareka te taratara naa e takoto maa kootou. Teenaa telaaoi ma telotu kootou naa e hakatahito ki te mee taukareka e nnoho ai kootou ka ttari ki kauatu. Te mee naa e tukua mai maa kootou itelani. ⁶ Te Lono Taukareka nei

ni kaumai te lopo mee e taukalleka, aa kuttoha katoo ki naa kina hakkaatoa ite maarama nei, ku mee pee ko tellono mua ana kootou i naa tiputipu te laaoi TeAtua. Teenaa ko te saaita kootou ni oomai no illoa maaoni i te tiputipu naa.

⁷ Kootou ni illoa ite laaoi naa i Epafras, te tama e heheuna hakapaa ma maaua. Aia ni haia

aia naa heuna Christraa itessao maaua.✧

⁸ Aia ni taratara mai ite laaoi TeAitu ni kauatu ki kootou.

⁹ Teenei kote vana maaua nitaku peenaa ki TeAtua ki tokonaki atu ki kootou, kaamata iloo ite saaita maaua ni llono i naa tiputti pu kootou. Maaua etaku ki TeAtua ki haaoa naa manava kootou kite atamai ma te hakataakoto TeAitu,

ki illoa hakaraaoi kootou i tana hiihai. ¹⁰ Teenaa kootou ma kilavaa te nnoho tautari kite hiihai TeAriki, aa kootou ma ki haia kootou naa vana e hiahia ai a Ia. Naa ora kootou ma ki hakassura te kau sosorina e taukalleka, aa te iloa kootou i TeAtua ma ki hanake lokoi no lasi. ¹¹⁻¹² Maaua etaku ki tokonaki atu TeAtua ki haimmahi kootou te nnoho hakalavatoa i naa ssura atu te kau vana. Aa ki fiafia kootou ka hakanau

ite Tamana, te tama ni mee kitau kootou te too naa tuuhana kootou i naa mee TeAtua ni tuku mai maa ana tama ite nohorana te maasina.

¹³ Taatou ni hakassaoria TeAtua i naa mahi te pouiri no hakanohoria i te nohorana

tana Tama e llee ai tana manava, ¹⁴ te tama teenei e ssao ai taatou, teenaa TeAtua ni aroha i taatou no uiia naa haisara taatou.✧

Te tiputipu ma naa heuna Christ

✧ **1.7** Col 4.12; Phlm 23 ✧ **1.14** Eph 1.7

¹⁵ TeAtua se aitu. See hai tama ku oti te kite i ana tiputipu. Tevana iaa te tiputipu TeAtua e takoto itana Tama, Christ. A Ia naa ko te tama mua TeAtua, e noho hakamaatua i naa mee kato nipenapena. ¹⁶ Naa mee hakkaatoa e takkoto itelani ma te maarama nei ni mee TeAtua nipenapena iloto naa mahi Jesus Christ, naa mee taatou ekkite ma naa mee taatou seekkite, e hakapaa ma naa aitu haimmahi, naa ariki, naa tuku, aa ma naa tama hakamau. Naa mee hakkaatoa itelani ma ite maarama nei ni mee TeAtua nipenapena iloto naa mahi Christ, aa naa mee naa nipenaa TeAtua ki takkoto ilaro te roorosi Christ. ¹⁷ Saaita telani ma te maarama nei seki ssura raa, Christ kunaa noho mai iloo, aa naa mee hakkaatoa e tauhia a Ia ki mmoe tonu. ¹⁸ A Ia naa ko te tama hakamaatua naa tama telotu. Te ora naa tama eloturaa e takkoto i ana rima. A Ia naa ko te Tama mua ite haanauna TeAtua, te tama ni hakamasikeria ite mate, teelaa e noho hakamaatua ai a Ia soko ia i naa mee hakkaatoa. ✧
¹⁹ TeAtua ni hiihai maa tana tiputipu hakkaatoa kitakoto itana Tama naa. ²⁰ Christ ni mate iaruna te kros no pesi iho tana ttoo, teelaa ni taukareka ai te manava TeAtua no mee tana maanatu ki haka ahe ake naa mee hakkaatoa kiaa Ia, teenaa ko naa mee ite kerekere ma naa mee ite telani. ✧
²¹ Ite saaita tokotasi raa kootou ni noho hakakkee i TeAtua, aa kootou ni tautau haaeo ma Ia i naa vana hakallika kootou ni mee aa ma naa mannatu hakallika kootou ni ttaka ma kootou. ²² Tevana iaa ite mate tana Tama raa, kootou ku haia TeAtua ma

ni soa aana, ki oo ake kootou ma ni tama e ttapu, e mataffua, aa ma ni tama see haisara, no nnoho imua aana. ²³ Kootou kilotu hakamattoni peenaa iaa Ia, e mee pee kote hare e hakatuu ki naa pou emmau, ki see tiake kootou telotu teelaa nitoa kootou ite saaita kootou ni llono ite Lono Taukareka. Teenei kote Lono Taukareka nei teelaa anau, Paul, ni heunatia TeAtua ma ki hakaea nau.

Paul e heheuna maa te lotu

²⁴ Saaita nei raa, nau e hiahia iaa nau ni hakallono isu maa kootou, ite aa ite hakallono isu taku haitino nei raa, nau e hakasoaina anau te hakallono isu ana Christ ki tokonaki Ia kitana tinotama, teenaa kote lotu. ²⁵ Nau nitukua TeAtua ki heunatia naa heuna telotu ka tokonaki ki kootou, ki hakaea nau ana taratara hakkaatoa. ²⁶ Teenaa ko ana taratara huu ni see ilotia mai iloo imua naa tama te maarama nei, aa teenei ku hakailotia kitana kanohenua. ²⁷ Teenei kote hakataakoto TeAtua, ki hakailotia Ia tana kanohenua raa itana taratara hakamaatua ehuu nei, iteenei se taratara aana ni tuku maa te henua hakkaatoa. Te taratara raa e mee maa Christ e takoto iloto naa ora kootou, teenaa e mee maa kootou kuttaka ma te tiputipu te haimahi TeAtua. ²⁸ Teenaa maatou e tarataraina maatou Christ ki illoa te henua hakkaatoa. Maatou e taratara hakaapo ka akonaki ake maa te atamai TeAtua ni kaumai, ki hookina maatou naa tama naa ma naa ora ettonu ki TeAtua iloto te inoa Christ. ²⁹ Teenei ko taku vana e uu taku kauae ki lavaa nau naa heuna nei ki naa mahi Christ e takkoto iaa nau.

2

¹ Nau ehiihai maa kootou kiilloa iaanau niheheuna haimahi iloo kilavaa nau te tokonaki ki kootou ma naatama i Laodosia ma naatama hoki sekikkite noilloa iaanau. ² Nau emee naa heuna nei kilotu hakaraaoi laatou, aa laatou kihakapaaina iloto te manavalaaoi. Aa teenaa laatou makiilloa hakaraaoi iloo, ilaatou ku atammai maaoni. Ite ara nei raa laatou makiilloa ite mee TeAtua ehoo, teenaa ko Christ tanatino. ³ Teenaa ko Ia soko ia naa elavaa tehuriake te hakataakoto ma teatamai teelaa ehakalluutia TeAtua.

⁴ Nau ehakaari atu naa taratara nei hakaoti kiilloa kootou. Kootou mmata ki see oo atu nitama no hakarereesia kootou, niaaina maa laatou ehai maa teelaa nitaratara maaoni. ⁵ Niaaina maa nau seenoho ma kootou itesaaita nei raa, takumaanatu e takoto ikootou itekau saaita. Nau ehiahia iaanau e iloa maa kootou etuturaaoi inaa ora kootou aa ma inaalotu kootou i Christ.

Te ora maaoni e takoto i Christ

⁶ Ikootou e illoa maa Jesus Christ ko TeAriki raa, teenaa kootou kittaka ma te ora teelaa e taka ma Ia. ⁷ Kootou kihakataakoto tonu ia Ia, aa kootou kupenappena naa ora kootou naa no hakatahito kiaa Ia. Kootou mee kilotu maaoni kootou ia Ia, emee pee ko naa akonaki nikauatu kikootou, aa kootou kuhakanau ka fiafia i TeAtua

⁸ Kootou mmata ki see oo atu nitama no usuhia kootou kihakannoo kootou ki naa taratara kailallao laatou, naatama ehai maa laatou nitama e atammai. Te atamai naa ni hano iho iloo i naa tippuna taatou ma naa aitu te maarama nei. Teenaa seai se atamai laatou

ni too i Christ. ⁹ Christ se tama ma ko taatou koi, tevana iaa naa tiputipu ettapu kato TeAtua e takkoto iaa Ia. ¹⁰ Te ora Christ ku oti te kauatu kitakoto inaa ora kootou. A Ia e takoto iaruna naa aitu hakamaatua ma naa aitu hakamau te maarama nei.

¹¹ Kootou ni too te hakailona Christ ite saaita kootou nilotu iaa Ia, tevana iaa teenaa seai ko te hakailona teelaa essere naa tama te maarama nei naa kina laatu. Seai. Teenaa se hakailona e hakailoa atu maa te tiputipu see tonu nitaka ma kootou raa ku oti te uiia Christ. ¹² Saaita kootou ni too te hakaukau tapu raa, kootou nitanumia hakapaa ma Christ, aa iloto te hakaukau tapu naa raa kootou ni hakamassikeria hakapaa hoki ma Christ, i kootou e hakattina ite haimahi TeAtua, te tama ni hakamasikeria a Ia Christ.✧

¹³ Imua raa, kootou emee ma ko naa tama kunaa mmate are, i kootou nitama haisara aa i kootou nitama naa henua sara see illoa inaa Loo Moses. Aa te nei kootou ku hakaoratia maa Christ. TeAtua ni aroha itaatu hakkaatoa no uiia inaa haisara taatou ni ppenna.✧

¹⁴ Naavana hakallika taatou nimee imua raa ni uiia a Ia hakaoti, emee ma ko naa loo e huriake maa taatou nitama haisara raa ni uiia a Ia hakaoti no tuukia ki te kros.✧

¹⁵ Iaruna te kros naa raa, naa mahi naa aitu hakamaatua ma naa aitu hakamau raa ni uiia a Ia. Naa tama naa ni hakannaparia a Ia imua naa karamata te henua itana saaita ni mate ite kros.

¹⁶ Teenaa kootou ki roosi hakaraa oi iloo ki see oo atu ni tama peela no hakatonu tonu atu

ma ni kaikai peehea kootou kikkai aa ma ni vai peehea kootou ki unu. Kootou ki roorosi hoki ki see hakatonutonu atu laatou ma ni aso e ttapu, ma ite Kaikai te Marama e Ara Hoou, aa ma te Sabat.✧ ¹⁷ Naa mee e tarataraina laatou naa, teenaa ni marukoi naa vana maaoni ma ki oti ku hakattino mai imuri; te tahito raa ko Jesus Christ. ¹⁸ Kootou mmata ki see haia kootou naa tama naa maa kootou nitama see hai vana etaunai. Teenaa nitama e hikkahi maa laatou nitama hakamaatua ilaatou ni hakakkiitea TeAtua kite lopo vana aitu, aa e hai maa laatou nitama ettaka seemuu aa maa kootou kilotu ki naa ensol. Naa tama naa e ahu iloo i naa mannatu vvare laatou naa. ¹⁹ Naa tama naa ku oti teti iake laatou Christ, te tama hakamaatua telotu. Christ e anaana hakaraa o i loo ki naa tama telotu ka tauhia a la ki nnoho hakapaa laatou, ki hakatipu ake telotu raa ite hiihai TeAtua.✧

Te tama e mate aa e ora maa Christ

²⁰ Kootou ku oti te mmate maa Christ, aa kootou ku see takkoto hoki ilaro naa mahi naa aitu te maarama nei ma naa aitu telani. Ai kootou iaa e sosorina koi pee ko kootou nitama te maarama nei? Ai kootou iaa e tautari ai ki naa loo e mee maa, ²¹ “Kootou see kkai naa kaikai nei”, “Kootou see mmiti te mee naa”, “Kootou see kaapaa telaa mee”? ²² Teenei ni iloo ma naa akonaki naa tama te maarama nei ni tuku. Naa loo nei e taratara i naa mee taatou e kkai koi aa ku oti. ²³ Maaoni. Aaraa tama e mmata maa teenei ni vana e atammai. Naa tama naa ma ki mee te lopo vana

✧ 2.16 Rom 14.1-6 ✧ 2.19 Eph 4.16

kittoka kootou maa laatou nitama e meeme
seemuu, ka hakallono isu inaa heuna laatou.
Tevana iaa laatou ma ki see krite ma nimee
taukalleka ma ki ssura inaa vana hakallesi
laatou e mee naa.

3

¹ Kootou kuoti te hakamassikeria no ora
maa Christ. Teenaa kootou ki taao hi manava
ki naa mee etakkoto itelani, te kina Christ
e noho i te vasi hakamaatau TeAtua. ✧
² Naa hakataakoto kootou ki takkoto inaa mee
itelani, seai ko naa mee te kerekere. ³ I te aa
i kootou kuoti te mmate, aa naa ora kootou
e hakalluu maa Christ iloto TeAtua. ⁴ Naa ora
maaoni kootou etakkoto maa Christ, aa
i tana saaita ma ki hakasura iho raa, kootou hoki
ma ki hakassura iho ma ia iloto ana mahi.

Te ora imua maa te ora te ssao nei

⁵ Kootou ki haia ki mate te tiputipu
e kaimanako ki naa mee te kerekere nei
te laa e heheuna iloto naa manava kootou.
Teenaa ko te tiputipu hai huri, te maanatu
kerekere, te kaimanako ki moe ma telaa ffine,
te maanatu ki mee te vana hakallika, aa
te kaimanako ki naa hekau (i te aa, te kaimanako
ki naa hekau naa e sura inaa tama elotu
ki naa aitu penappena). ⁶ Teenei ko te tiputipu nei
te laa ma ki hakappuu ai naa loto TeAtua
ki naa tama see hakannoo kiaa Ia. ⁷ Teenei
te tiputipu nittaka ma kootou inaa ora kootou
imua.

⁸ I te saaita nei raa, kootou ki tiiake
naa sosorina nei hakkaatoa: te manava haaeo,
te manava takahitihiti, aa te manava

✧ 3.1 Ps 110.1

e lotoffaaeo i telaa tama. Te pukua saakiri ma te taratara hakallika ki see sura hakaoti i naa maaisu kootou. ⁹ Kootou ki see taratara hakareeresi ki telaa tama, i te tiputipu tuai kootou naa ku oti te tiiake kootou ma ana sosorina. ✧ ¹⁰ Kootou ku oti te too naa tinotama houu. Teenei ko naa tinotama houu teelaa TeAtua, tetama nipenapena naa tinotama houu naa, e hakatipuake lokoi ki tiputtipu ma ko Ia, ki illoa kootou maaoni iaa Ia. ✧ ¹¹ I te ora houu nei raa, taatou kumee ma nitama te kanohenua tokotasi. Te meeraa kusee mee maa koe setama i Greece aa maa koe se Jew, maa koe setama ni ssere aa maa koe se ssere, maa koe setama telaa manava, maa koe se poe, maa koe setama iloto mouku, aa maa koe setamavare. Christraa e hakatahito i naa mee hakkaatoa, aa enoho iloto taatou hakkaatoa.

¹² Kootou naa ko naatama TeAtua; kootou nitoa a Ia no mee ma nitinotama aana, iaa Ia nillee tana manava i kootou. Aa teenaa, kootou ki hakassura te manava aroha aa ma te sosorina taukareka ki telaa tama; kootou see ahu ki kootou soko kootou; kootou ki meemee hakaraaoi telaa tama; kootou ki lavatoa te nnoho seemuu, see lotoloto nauhie. ✧ ¹³ Ki mee setama i kootou e takoto tana sara i telaa tama, takarua naa ki taratara hakaraaoi ki laaua, ki see takoto te mmaha naa iloto laaua. Kootou ki alloha i telaa tama ki mee a ia e mee hakallika ki kootou, e mee pee ko Christ ni aroha ki kootou. ✧ ¹⁴ Kootou ki hakassura te tiputipu nei ma te manava laaoi, i teenaa ko te manava e hakapaa

✧ **3.9** Eph 4.22 ✧ **3.10** Gen 1.26; Eph 4.24 ✧ **3.12** Eph 4.2

✧ **3.13** Eph 4.32

naa mee hakkaatoa ki takkoto taukalleka hakapaa.

¹⁵ Tennoholaaoi Christ e kauaturaa, teenaa setiputipu e kauatu ki tokonakiatu kilavaa kootou te mee ma ni ara peehea kootou ki mee. I te aa i kootou ni kannaatia TeAtua hakapaa ma nitama ite manava tokotasi, ki ilotia kootou inaa tiputipu telaaoini. Teenaa kootou ki fiafia i TeAtua. ¹⁶ Naa taratara hakamaatua TeAtua nei ki takkoto iloto naa hatumanava kootou. Akonaki telaaatama ki naa taratara atammai. Huahua naa mako te Laupepa Tapu, naa mako telotu, aa ma aaraa mako; huahua ki TeAtua ma naa manava fiafia. ¹⁷ Kootou ki hakanau i TeAriki Jesus iloto naa taratara kootou ma naa heuna kootou emee. Kootou ki hakanau hoki i TeAtua Tamana iloto te Inoa TeAriki Jesus Christ.✧

Ttiputipu naa haimaatua

¹⁸ Kootou naa haahine hai aavvana, kootou ki hakannoo ki naa aavana kootou.✧

¹⁹ Kootou naa taanata hai aavvana, kootou ki hai aavana laaoi naa aavana kootou. Kootou see hai haeeo naa aavana kootou.✧

²⁰ Naa tamalliki, kootou hakannoo ki naa taratara naa maatua kootou i te kau saaita, i teenaa ko te tiputipu e hiahia ai TeAtua.✧

²¹ Kootou naa tammana, kootou see haia kootou naa tamalliki kootou naa killoto, ki see mannatu naa tamalliki naa maa laatou nitama see haivana e taunai ite nnoho laatou i te maarama nei.✧

✧ **3.17** Eph 5.19-20 ✧ **3.18** Eph 5.22; 1 Pet 3.1 ✧ **3.19** Eph 5.25; 1 Pet 3.7 ✧ **3.20** Eph 6.1 ✧ **3.21** Eph 6.4

22 Kootou naa poe, kootou hakannoo ki naa hakamau kootou ite kau vana. Kootou see mee maa kootou e heheuna koi i naa saaita laatou ennoho ka ttoka, ma ki fiafia naa tama naa i naa heuna kootou. Seai. Kootou heheuna ma te manava laaoi, i kootou ni tama e hakannoo ki naa taratara TeAriki. ✧
 23 I naa heuna kato kootou raa, kootou see heheuna hakattau; kootou ki heheuna pee ko kootou e heheuna maa TeAriki. Kootou ki see mannatu maa kootou e heheuna maa naa tama te maarama nei. 24 Kootou ki hakamaarona i kootou ma ki oti ku suia TeAtua ki ana mee ni tuku ma ni mee ana tama. I te aa, i Christ raa ko te Hakamau maaoni e heheuna ai kootou. 25 Aa naa tama haisara raa hoki ma ki suia a Ia i naa haisara laatou e ppena, i te aa, i TeAtua see iloa te hirihiri tama. ✧

4

1 Kootou naa hakamau, kootou ki meeme hakaraaoi naa poe kootou. Kootou mannatu i kootou hoki emee te Hakamau kootou enoho i telani. ✧

Paul e kauake aaraa taratara ki tautari laatou

2 Kootou kitaku peenaa ite kau saaita, aa kootou kitaku hakamattoni lokoi ka hakanau i TeAtua. 3 Kootou hoki ki taku ka mannatu mai ki maatou, ki tokonaki mai TeAtua kilavaa maatou te hakahea hakaraaoi tanataratara emee i Christ, te taratara ni see ilotia imua. Teenei ko te vana e karapusi ai nau. 4 Kootou kitaku ki TeAtua ki tokonaki mai kiaa nau, ki hakahea hakaraaoi nau naa taratara nei ki mallama.

✧ 3.22 Eph 6.5-8 ✧ 3.25 Deut 10.17; Eph 6.9 ✧ 4.1 Eph 6.9

5 Kootou ki sosorina atammai lokoi imua naa tama teelaa see illoa maaoni i TeAtua, ki kkite naa tama naa i naa sosorina taukalleka kootou.✠
 6 Kootou ki taratara hakaraaoi ki hii hakannoo naa tama raa ki naa taratara kootou, aa kootou ki illoa te hakaaha kootou naa taratara naa tama e vasirisiri vana ki kootou.

Naa purepure hakaoti Paul

7 Maatou taina, Tikikus, te tama e heheuna hakapaa ma maatou naa heuna TeAriki, ma ki taratara atu ki illoa kootou i taku noho i te kina nei.✠
 8 Teenaa ko taku vana e heunatia atu nau te tama naa ki kootou, ki illoa kootou i te nnoho maatou nei ki fiafia kootou.✠
 9 Nau e heunatia atu nau hoki Onesimus ki oo atu laua hakapaa. Teenaa se tama hoki e heheuna hakapaa ma maatou, aa maatou hoki e fiffai ia ia. Laua ma ki taratara atu i naa vana kato e ssura i te kina nei.✠

10 Aristarkus e nnoho maaua i te hare karapusi. Laua maa Mark, te taina Barnabas e purepure atu ki kootou. (Nau ku oti te purepure atu ki mmata ake kootou kiaa ia i tana saaita e sura atu.)✠
 11 Joshua, te tama e ttapa hoki ma ko Justus e purepure atu hoki ki kootou. Teenei ko te takatoru Jew koi e saapai mai ki aku heuna e mee maa te Nohorana TeAtua. Nau ni hakasoaina hakaraaoi iloo laatou i aku heuna nei.

12 Te laa tama hoki kootou se tama e heheuna hoki maa Christ, Epafras, e purepure atu ki kootou. a ia maraa e taku peenaa ki TeAtua

✠ 4.5 Eph 5.16 ✠ 4.7 Acts 20.4; 2 Tim 4.12 ✠ 4.8 Eph 6.21-22 ✠ 4.9 Phlm 10-12 ✠ 4.10 Acts 19.29; 27.2; Phlm 24; Acts 12.12,25; 13.13; 15.37-39

ki tokonaki atu ki kootou, ki lotu maaoni kootou ki mee kootou pee ko naa tama ku mattua ma telotu aa etautaritonu kite hiihai TeAtua.✠

¹³ Nau elavaa te taratara atu maa Epafras ni heheuna haimahi iloo ki taukareka te nnoho kootou ma naa tama i Laodosia ma Haiarapolis.

¹⁴ Luke, te tama e fiffai taatou, e roorosi naa maki, laaua ma Demas e purepure atu ki kootou.✠

¹⁵ Kootou ku hakataeria naa purepure maatou nei ki naa taaina ma naa kave maatou i Laodosia, aa ki Nimfa ma naa tama elotulotu i tana hare. ¹⁶ Saaita kootou ku kauatu te pas nei

ite pas nei ra, kootou ku kauatu te pas nei ki naa tama telotu i Laodosia. Kioti kootou ku tokatoka hoki itaku pas ma ki kaavea atu naa taaina ma naa kave taatou i Laodosia.

¹⁷ Kootou taratara atu ki Arkipus ki hakaotina naa heuna TeAriki ni kauake kiaa ia.✠

¹⁸ A nau Paul, e sissii atu aku purepure nei ki taku tino rima. Kootou mannatu i aa nau koi moe i te hare karapusi.

Nau etaku maa TeAtua ki roorosi hakaraaoi iloo ki kootou.

✠ 4.12 Col 1.7; Phlm 23 ✠ 4.14 2 Tim 4.10,11; Phlm 24 ✠ 4.17 Phlm 2

**Na Taratara TeAtua i naa taratara Takuu
The New Testament in the Takuu language of North
Solomons Province, Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Takuu long Niugini**

Copyright © 2009 Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Language: Takuu

Translation by: Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Contributor: Isles of the Sea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 Jun 2022

78ef068e-b7cb-5f13-bf46-55a4db12e0f1